



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale 1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen	944	08/03/2022

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO ASSICURATIVO DEL COMUNE DI BOLZANO CONTRO I RISCHI RCA/ARD – LIBRO MATRICOLA ALLA COMPAGNIA DI ASSICURAZIONE HDI ITALIA SPA DI MILANO PER IL PERIODO 19.03.2022/19.03.2023, CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 26.880,00 (AL LORDO DELLE TASSE SULLE ASSICURAZIONI)  
CODICE C.I.G.: Z8E356FFE1

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DEN VERSICHERUNGSVERTRAG KRAFTFAHRZEUG-HAFTPFLICHTVERSICHERUNG UND ZUSATZGARANTIEN – MATRIKELBUCH AN DIE VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT HDI ITALIA AG AUS MAILAND FÜR DEN ZEITRAUM 19.03.2022/19.03.2023, MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 26.880,00 (ABZÜGLICH DER ABGABEN ÜBER DIE VERSICHERUNGEN)  
CIG-CODE Z8E356FFE1

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante <i>"BILANCIO 2021 – 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI"</i>, con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend <i>"HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN"</i>, mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023, genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 <i>"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"</i>, che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 <i>„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol"</i>, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una Determina n./Verfügung Nr.944/2022</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem  1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale  1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen</p>

dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la Legge n. 120/2020 "Decreto semplificazioni" e ss.mm.ii.;
- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito

die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *"Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen"* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *"Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen"*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *"Gemeindeordnung über das Rechnungswesen"* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das Gesetz Nr. 120/2020 *"Decreto semplificazioni"* i.g.F.,
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in

detto anche „Codice“);

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“*;
- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti“* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione“*.

In data 19/03/2022 alle ore 24.00 scade l'attuale polizza contro i rischi RCA/ARD – Libro Matricola;

si è quindi reso necessario individuare il nuovo soggetto cui affidare il servizio assicurativo contro i rischi RCA/ARD – Libro Matricola per il periodo 19.03.2022/19.03.2023;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1 comma 2 della Legge n. 120/2020 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti“*;

preso atto dell'indagine di mercato, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti“*, condotta sul portale telematico ed estesa ad un numero considerevole di potenziali offerenti, con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico

Determina n./Verfügung Nr.944/2022

der Folge auch *“Kodex“* genannt), i.g.F.,

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“* in geltender Fassung.

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione“*.

Am 19/03/2022 – 24.00 Uhr verfällt die derzeitige Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung und Zusatzgarantien – Matrikelbuch.

Es muss daher die Versicherungsdienstleistung für die Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung und Zusatzgarantien – Matrikelbuch, für den Zeitraum 19.03.2022/19.03.2023 neu vergeben werden.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art 1 Absatz 2 des Gesetzes Nr. 120/2020 i.g.F. und Art. 8 der *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, durchzuführen.

Es wird die Markterhebung, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“* zur Kenntnis genommen, welche über das Telematikportal durchgeführt und an eine beträchtliche Anzahl potenzieller Bieter ausgedehnt wurde, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer HDI Italia AG aus

1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale

1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen

HDI Italia Spa di Milano, in quanto unico offerente tra n. 5 operatori economici interessati, come risulta dalla documentazione agli atti presso la Ripartizione 1 – Settore Assicurazioni, i quali sono stati invitati, tramite il Broker del Comune di Bolzano, Assiconsult Srl, incaricato con PEC ns. prot.llo n. 0048645/2022 del 17.02.2022 a presentare i relativi preventivi di spesa;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 1 comma 2 della Legge 120/2020 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

visto il preventivo di spesa di data 25.02.2022 n. prot. 0058047/2022 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 26.880,00- (al lordo delle tasse sulle assicurazioni), in quanto la Compagnia di Assicurazione è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione;

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it) (prot. n. 017334/2022 del portale [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it));

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura della medesima

Mailand ermittelt wurde, da dieser der einzige Bieter der 5 interessierten Wirtschaftsteilnehmer war, wie aus den Unterlagen, die bei Abteilung 1 - Versicherungssektor aufliegen, ersichtlich ist. Diese 5 Wirtschaftsteilnehmer wurden mittels Broker der Gemeinde Bozen, Assiconsult GmbH, mit zertifiziertem E-Mail-Adresse Prot. Nr.0048645/2022 vom 17.02.2022 aufgefordert, ein entsprechendes Angebot vorzulegen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art 1 Absatz 2 des Gesetzes 120/2020, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 25.02.2022 Prot. Nr. 0058047/2022 für eine Gesamtausgabe von Euro 26.880,00- (abzüglich der Abgaben über die Versicherungen), da die Versicherungsgesellschaft ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechender Dienst liefern kann.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 017334/2022 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes eine einheitliche Führung durch ein und dieselbe Gesellschaft voraussetzt.

Compagnia;

la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore della Ripartizione 1 - Affari generali e personale

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio assicurativo contro i rischi RCA/ARD - Libro Matricola per il periodo 19.03.2022/19.03.2023, per le motivazioni espresse in premessa, alla Compagnia HDI Italia Spa di Milano per l'importo complessivo di 26.880,00 euro (al lordo delle tasse sulle assicurazioni), alle condizioni del preventivo di spesa di data 25.02.2022 n. prot. 0058047/2022 rispettivamente offerta di data 03/03/2022, ai sensi degli artt. 26,

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor der Abteilung 1 - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Versicherungsdienstleistung für die Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung und Zusatzgarantien - Matrikelbuch für den Zeitraum 19.03.2022/19.03.2023 aus den vorher dargelegten Gründen der Versicherungsgesellschaft HDI Italia AG aus Mailand zum Gesamtbetrag von 26.880,00 Euro (abzüglich der Abgaben über die Versicherungen), zu den Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 25.02.2022 Prot. Nr. 0058047/2022

comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di quantificare in euro 26.880,00 (al lordo delle tasse sulle assicurazioni) l'importo complessivo del servizio;
  - di approvare la spesa derivante di Euro 26.880,00 (al lordo delle tasse sulle assicurazioni);
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 26.880,00 (al lordo delle tasse sulle assicurazioni) come indicato nel prospetto allegato;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso la Ripartizione 1 - Settore Assicurazioni, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- bzw. des Angebotes vom 03/03/2022 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;
  - den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 26.880,00 (abzüglich der Abgaben über die Versicherungen) zu beziffern;
  - die daraus entstehende Ausgabe von 26.880,00 Euro (abzüglich der Abgaben über die Versicherungen) wird genehmigt;
  - die Gesamtausgabe von 26.880,00 Euro (abzüglich der Abgaben über die Versicherungen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
  - gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
  - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei Abteilung 1 - Versicherungssektor hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica. Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto. Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di incaricare l'Ufficio Contabilità di provvedere al pagamento del premio annuo lordo riferito al periodo 19.03.2022/19.03.2023 a seguito di successivo atto di liquidazione predisposto dalla Ripartizione 1, mediante versamento sul conto corrente dedicato intestato alla Società ASSICONSULT Srl - con sede legale in Bolzano, via Esperanto n. 1, come da
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten;
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
- das Buchführungsamt wird beauftragt, die oben genannte jährliche Bruttoprämie bezüglich des Zeitraumes 19.03.2022/19.03.2023 aufgrund von einem späteren, von der Abteilung 1 vorbereiteten Liquidierungsakt zu bezahlen, und zwar mittels Überweisung auf das vorgesehene Kontokorrent, lautend auf die Gesellschaft ASSICONSULT GmbH mit Rechtssitz in Bozen, Esperantostrasse

tabella allegata, quale Broker del Comune di Bolzano ai sensi degli artt. 109 e 117 del D. L.vo 209/2005 (Codice delle Assicurazioni Private) ed è quindi considerato come effettuato alla Compagnia e pertanto liberatorio ai sensi dell'art. 1901 C.C.;

1, die Versicherungsmakler der Stadtgemeinde Bozen gemäß Art. 109 und 117 des GvD 209/2005 (Privatversicherungsordnung) ist; die Prämie wird als an die Versicherungsgesellschaft überwiesen betrachtet, und die Bezahlung derselben hat gemäß Art. 1901 ZGB abschließende Wirkung;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	1856	01021.10.040100001	Premi di assicurazione contro i danni	26.880,00

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor  
NEUMAIR JOHANN / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

e69c8456483276aefa186bcd416fb246f422e3ffa919fde0cdf3da9cd1946104 - 7985159 - det\_testo\_proposta\_08-03-2022\_10-58-42.doc  
cda2755794beaa92fb590ae938b5adb40dde071794ae8678f53cbbba76676f3f2 - 7985161 - det\_Verbale\_08-03-2022\_11-00-36.doc  
8cc0f27e83ac2ecbe0ebf98c85c98048404142ddb76071269ee233881e47df68 - 7985886 - allegato\_contabile.doc